

Zeitschrift: Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 15 (1958)

Heft: 5

Vorwort: Le vol à voile, poésie de l'aviation : notice rédactionnelle

Autor: Pellaud, Francis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jeunesse forte Peuple libre

Revue mensuelle
de l'Ecole fédérale de gymnastique
et de sport (E. F. G. S.) à Macolin

Macolin, mai 1958

Abonnement: Fr. 2.30 l'an

Le numéro: 30 et.

15me année

No 5

Le vol à voile, poésie de l'aviation

Notice rédactionnelle

Hermann Geiger, dans l'ouvrage « Pilote des glaciers » nous révèle le secret de son succès en nous parlant de ses « maîtres les choucas » dont le vol majestueux lui a inspiré sa technique de vol d'atterrissement en haute montagne.

Rien, en effet, ne nous donne une plus juste idée du principe du vol et notamment du vol à voile que la tranquille évolution de ces oiseaux.

Au moment où je rédige ces lignes, dédiées au vol à voile, une demi-douzaine de buses me font une prestigieuse démonstration de leur art raffiné et de leur technique ascensionnelle.

Et le rêve d'Icare nous saisit tout entier. Nous nous prenons à envier les oiseaux et le bonheur qu'ils ont

de pouvoir évoluer librement dans les airs. Depuis plus de 50 ans, ce rêve est devenu réalité pour nous autres terriens : grâce au planeur et à l'art du vol à voile, nous pouvons, à l'égal de nos « maîtres emplumés » goûter aux joies incomparables de ce sport auquel chaque jeune devrait s'intéresser et participer. Puissent les pages qui suivent les inciter à suivre la voie tracée dans le ciel par les vaillants précurseurs, le peintre Carl Steiger de St-Gall, le premier Suisse ayant volé sur un appareil de sa construction en 1891 et, plus près de nous, le grand as Alwin Kuhn, tombé au champ d'honneur de l'aviation, il y a juste deux ans à Colombier. Et là-dessus : bons « tuyaux » !

Francis Pellaud

